شݨامتلہ

رازول کوہستانی

رُتھ لیلیٰ شمٹ

سنامتلہ

راز ول کوہستانی

رُتھ لیلیٰ شمٹ

Forum for Language Initiatives

ستمبر ۱۹۹۸ء

کال : ستمبر ۱۹۹۸ء

کتاب : شَنٹا متله

لك گه تحقیق : رازول کوہستانی

رُتھ لیلیٰ شمٹ

پریس : ٹی ایس پرنٹرز، راولپنڈی

قیمت : دبو روپیئے (Rs. 40)

شنا (ݜنا) کہاوتیں

شنا ریسرچ فورم قراقرم کی یہ تیسری اشاعتی کتاب ہے جو کہاوتوں اور محاوروں پر مشتمل ہے۔ اس سے قبل معروف محقق اور شاعر جناب محمد امین ضیاء نے شنا زبان کے گلتی لہجہ میں ۱۴۱۳ کہاوتوں کی ایک کتاب سوئینو موریئے لوک ورثہ کے قومی ادارہ کے تعاون سے (۱۹۷۸ء) شائع کی تھی۔ مقامی لوک ورثہ کے تحفظ کی طرف ان کی یہ ایک انتہائی اہم کاوش اور مثبت پیش رفت تھی۔

موجودہ کتاب میں شامل اندازاً ۶۶۰ کہاوتوں اور محاروں کا انتخاب شنا زبان کے کوہستانی لہجہ سے کیا گیا ہے جو اردو ترجمہ کے بغیر شائع کیا جارہا ہے (سال ۱۹۹۹ء کے دوران اس کتاب کا انگلش ترجمہ شائع کیا جائے گا)۔

کہاوتیں کسی ایک خاص فرد یا لہجہ کی تخلیق نہیں ہوتیں بلکہ یہ مشترکہ ورثہ کا درجہ رکھتیں ہیں اور ان میں عام اشتراک پایا جاتا ہے اور یہ کوئی نہیں کہہ سکتا کہ یہ کسی ایک لہجہ کا ورثہ ہے یہ اہل زبان کا مشترکہ ورثہ ہے۔

شنا زبان کے لہجوں کی مشترکہ لغت، لسانیات، کہاوتوں، محاوروں اور دوسرے لوک ادب پر تحقیقی اور اشاعتی کام کا جاری رہنا ضروری ہے تاکہ ان لہجوں میں ہم آہنگی پیدا کی جاسکے جس سے مقامی اور قومی فائدہ ہوگا۔

شنا زبان کے رسم الخط کے مسائل ابھی تک وہ توجہ حاصل نہیں کرسکے جس کی امید کی جاتی تھی۔ املائی مسائل کی فنی بنیادوں پر تعمیری بحث کی کوئی بھی

ضرورت محسوس نہیں کرتا حالانکہ یہ ایک اہم مسلہ اور ضرورت ہے۔

بعض مقامی احباب کی تجاویز پر اعراب لگانے میں انتہائی کمی کی گئی ہے اس سے بعض مقامات پر شاید ابہام بھی پیدا ہو لیکن جن لوگوں کے لئے یہ کہاوتیں اور محاورے شائع کیئے جا رہے ہیں ان کی خواہش اور تجاویز مقدم ہیں (اور جو احباب ان کہاوتوں اور محاوروں کو تحقیقی مقاصد کے لئے صوتی رسم الخط میں پڑھنا پسند کریں گے انہیں انگلش ترجمہ کا انتظار کرنا ہو گا)۔

میں ذاتی طور جناب محمد امین ضیاء، جناب عبدالخالق تاج، جناب عثمان علی، جناب شکیل احمد شکیل، جناب جمشید خان دکھی اور جناب رازول کوہستانی سے پرامید ہیں کہ وہ رسم الخط کے فنی مسائل پر بھرپور توجہ دیں گے۔ پشتو رسم الخط کے لئے اگر بلوچستان، سرحد اور افغانستان کے اتنے بڑے علاقہ کے لوگ مل بیٹھ کر سوچ سکتے ہیں تو ہمیں بھی یقیناً سوچنا چاہیے اور فنی بحث و مباحثہ سے ان مسائل کو حل کرنے کی طرف مثبت قدم اٹھانا چاہیے۔

میں جناب رازول کوہستانی اور محترمہ رُتھ لیلی شمٹ کا ممنون ہوں کہ انہوں نے دیگر مصروفیات کے باوجود اشاعت کے لئے بروقت مسودہ فراہم کیا۔

رُستم نامی

(صدر)

شنا ریسرچ فورم قراقرم

ضرورت محسوس نہیں کرتا حالانکہ یہ ایک اہم مسلہ اور ضرورت ہے۔

بعض مقامی احباب کی تجاویز پر اعراب لگانے میں انتہائی کمی کی گئی ہے اس سے بعض مقامات پر شاید ابہام بھی پیدا ہو لیکن جن لوگوں کے لئے یہ کہاوتیں اور محاورے شائع کیئے جا رہے ہیں ان کی خواہش اور تجاویز مقدم ہیں (اور جو احباب ان کہاوتوں اور محاوروں کو تحقیقی مقاصد کے لئے صوتی رسم الخط میں پڑھنا پسند کریں گے انہیں انگلش ترجمہ کا انتظار کرنا ہو گا)۔

میں ذاتی طور جناب محمد امین ضیاء، جناب عبدالخالق تاج، جناب عثمان علی، جناب شکیل احمد شکیل، جناب جمشید خان دکھی اور جناب رازول کوہستانی سے پرامید ہیں کہ وہ رسم الخط کے فنی مسائل پر بھرپور توجہ دیں گے۔ پشتو رسم الخط کے لئے اگر بلوچستان، سرحد اور افغانستان کے اتنے بڑے علاقہ کے لوگ مل بیٹھ کر سوچ سکتے ہیں تو ہمیں بھی یقیناً سوچنا چاہیئے اور فنی بحث و مباحثہ سے ان مسائل کو حل کرنے کی طرف مثبت قدم اٹھانا چاہیئے۔

میں جناب رازول کوہستانی اور محترمہ رُتھ لیلی شمٹ کا ممنون ہوں کہ انہوں نے دیگر مصروفیات کے باوجود اشاعت کے لئے بروقت مسودہ فراہم کیا۔

رُستم نامی

(صدر)

شنا ریسرچ فورم قراقرم

☆ آؤرہ بوَن۔

☆ آؤزلی کچَتْ بَدل نہ بینی۔

☆ آئنزو بڑو بِلُك سہ نہ کھوبانو، تالو بڑو بِلُك سہ کھانو

☆ آئِنزی چِنگ تھون۔

☆ آئِنزِجی گون دِجون۔

☆ آئِنزِیئے دَر دَون / دہہ۔

☆ اُبَاش ٹوکون۔

☆ اُبشِجی دَون۔

☆ اَبون اَوڑِیگی تولَون۔

☆ اَبون اَوڑِیگی سرہ نہ بِینی۔

☆ اُپرَہ نکِھگی شَرائے نہ مَرِجنَن۔

☆ آؤره بَون-

☆ آؤزلی کچِٹ بَدل نه بِینی-

☆ آئنزو بڑو بِلُک سه نه کھوبانو، تالو بڑو بِلُک سه کھانو

☆ آئِنزی چِنگ تَھون-

☆ آئِنزِجی گون دِجَون-

☆ آئِنزِیئے دَر دَون / دہہ-

☆ اُبَاش ٹوکون-

☆ اُبشِجی دَون-

☆ اَبون اَوڑِیگی تولَون-

☆ اَبون اَوڑِیگی سره نه بِینی-

☆ اُپرَه نَکِھگی شَرائے نه مَرِجنَن-

☆ اَپؤ ووئیے چَھر لَئی بِینی۔

☆ اَپؤ وویئے چَھر لَئی، پَھشوٗ مَنُوڑےٗ ٹَر لَئی۔

☆ اَتوتؤ موشؔ تَھون چه خَر سگه نه ہَربَائے۔

☆ اِتَوئے گه دَؤ، پِتَوئے گه دَؤ۔

☆ اَچھیٔوجی اُرا کھوٹِجی اُرا۔

☆ اَچھیٔوجی بِدَون۔

☆ اَچھیٔوجی کُمه نه غَمِجنَن / ہَگُره نه بَینَن۔

☆ اَچھیٔوجی گَرؤ بِدَون۔

☆ اَچھیٔوڑ چِاَل آیون۔

☆ اَچھیٔوڑ غَرِیون۔

☆ اَچھیٔوڑ واز اَیَون۔

☆ اَچھیؤ کھری نه اَٹون۔

☆ اَچھیؤ ناؤں بَوجَون۔

☆ اَچھیئے چار تَھون۔

☆ اَچھیئے لِهیلرِیون۔

☆ اَچھیئے مَرَک تَھون۔

☆ اَچھی نَوٹَون۔

☆ اِچھ گه مَچھی تهون۔

☆ اِچھ نه پَشِی اِچھ گُو پَشِی۔

☆ اِچھے پُچ۔

☆ اُخے پِسجی ہَت دَون۔

☆ . اَدَت گی بَشِلی مال نه مَرینَن۔

☆ اَدَت گی بَشون۔

☆ اَرَزو ٹوکے بی لَوبِینو۔

☆ اُرُونٓ گه دار۔

☆ اُزر اُزر گی مَنُورٓو ڈٓگِیجانو۔

☆ اُرِجی بازار نِش۔

☆ اَزرے نَہِینله بَسمین نان / نانه۔

☆ اڑو گُگَلے ہو نه وزانُ / وزانو۔

☆ اَڑوجی مُچِی میکه مُڇهو اَیون ۔

☆ اَڑے مُسفَر / مُسپَهر۔

☆ اَسمان ڇکو ن۔

☆ اَسمان ده اَڑو پَشون۔

☆ آسمان کھٹو بَون۔

☆ آسمان وَلون۔

☆ آسمان باشؔ تَھون۔

☆ آسمانڑ کسّپ تَھون۔

☆ آسمانے تاره کلِیون۔

☆ آسمانے مَوڑِیٔ تَھون۔

☆ آسمانے واریٔ چِکے یات تَوٗ پاں ڈؔک بِینوٗ۔

☆ آسمانے واریٔ مِھیون۔

☆ آسمانِجیٔ یازون۔

☆ آسے چَھوٹِجیٔ بَوجَون۔

☆ آشپوئے چَھوٹ چِکے خر سگه دھیڑ ده پِکه دِینوٗ۔

☆ آشپَوئے کوٹی اک شانِیو بَیٹنَن۔

☆ آشپَوڑ نال شئیگہ تو خر سگہ پاں مُچھوڑ تِھینو۔

☆ اک آکھور دہ میشون۔

☆ اک آکھرے جک / ژک۔

☆ اک مُچھو اک، مُتو مُچھو مُتی۔

☆ اک یاغی مُتو یاغی حال خَبَر نیں۔

☆ اکبر بَاچھائے پَوستِیان۔

☆ . آکھرے تَچھی سبہ دِلو تومی واری پَھل تِھینی۔

☆ آکو اکے تِکون۔

☆ آکو رُوئی سَنَون۔

☆ آکو شنان تَھون۔

☆ اَکو ہَگارَڑ یَون۔

☆ اَکوجی بھیریئے یَون۔

☆ اَکوجی پَٹھہ شَیَون۔

☆ اَکوجی چَوٹ دیاؤک سہ بِلَوش گہ تِھینو۔

☆ اَکوجی ہَگار یَون۔

☆ اَکوڑ اکے بَگون۔

☆ اَل اک واری چِھپ مُتی واری۔

☆ اُلسِیو کوم تَھون۔

☆ اُلِیالو وویئے پتو بوجانو ووئی اُلِیالو پتو نہ اِینو۔

☆ اَلِیون اک واری، چِھپ مُتی واری۔

☆ اَمنَت سُم سگہ اَبس نہ تِھینو۔

☆ اَنڙلے دودی وَلون۔

☆ اورَوڑ تھے یازون۔

☆ اَوشی پَتَو پھتو بَون۔

☆ اَوشِس بَٹجی جَو ہُرُو۔

☆ اَولان پَولان بَوجون۔

☆ اَونڙی تُٹھی تَو مَوڙی اکے بَینَن۔

☆ اَئیں ہَوں خِرہ بُجَو۔

☆ اَیش سہ بَشِی دَونڑ اَٹِینی، چَیئی سہ بَشِی رَومڑ اَٹِینی۔

☆ اَیش سہ بَشِی دَونڑ اَٹِینی۔

☆ اِیلِجی بَول تَھون۔

☆ ایہ بَولَئیں، بَو بَولَئیں۔

☆ ایه وو رُوئی مو کھه۔

☆ باشؔ گِتِیتی کھری پے یازون / یازاتو۔

☆ بائے بَکه اَیئم۔

☆ بائے زاگَروڑ تام تَھون / بَون۔

☆ باتی تَھلَوئی ده مَچَھاری بَوجنَن۔

☆ باچَھائے پُـِح۔

☆ باش وو قاء باش۔

☆ بُبَائے حُکم سَنَون۔

☆ بِبِیانو دیس اَٹَون۔

☆ بَٹ تَومی زائے ده ہَگُرو بِینو۔

☆ بُجَنڈه پَشِیون۔

☆ بِچانڑ دَون۔

☆ بَخ گه تَخ مِشتُوٗ لُکِھیا۔

☆ بَخ بِلوٗ توٗ تَخ گه بِینو۔

☆ بَخ نه بِلو کے تَخ مھال۔

☆ بُرَوئی تھون۔

☆ بَڑوٗ پِیرِجی چَلِیون۔

☆ بَڑیٗ مال بِجِی نانیٗ، بِجِلی تَوٗ گُھاش / گھاش تِھینی۔

☆ بُڑی تومی تُھورِگی نه بِیانی۔

☆ بَڑے مَوش کونڑ ده وِیه / وی۔

☆ بَڑه گاگَروڑ یَون۔

☆ بَڑه موڑی تَھون۔

☆ بَسؔ نه بِلوکڑ شوٚنگ بازارنِ / بازارنی۔

☆ بِلوسؔ پهتے جو پَرِیوت۔

☆ بَنِیجی پَلوئے لُکھون۔

☆ بَهارے اژوجی گوڑے تُهکو کهچَٹُن۔

☆ بَهانگِی رُوانیڑ آلو تَو شَرنجی چُهوت یازانو۔

☆ بَهانگِیو بانگ نه دؤ تَو لَو نه بَو یا ؟۔

☆ بَوٹه کرَائے سه شِگه نه دَینَن۔

☆ بَوٹه کرَو سے شِگه دَون۔

☆ بَونٗ بَونٗه دِجَانو۔

☆ بَیٹو دینجی یاتی لَوئی گه بَرنِ / بَرِنی۔

☆ بَیٹوکڑ نوٹ مَڑنِینی۔

☆ بَيدَسته مَنُورٓو دَؤُس نَانَو-

☆ پائِیں رِٓیك تهے آئِنٓزی بَیٹھون-

☆ پائِیں رِٓیك تهے بِیون-

☆ پائِیں پَتَوڙ نِکهلَون-

☆ پاں بِلوٴ تَو ڞپلِیو جَوٴ ہِلا نو-

☆ پاں ٹاك نہِ بَون / تَهون-

☆ پَٹهه شٓیَون-

☆ پَٹِهیله مِگی تَهور دَیَون-

☆ پُچ بِلوٴ ہَوٴ مُشانو-

☆ پُچ جَمَون لَو گرانُن-

☆ پُچے شٓکڑ کنٹے ہَمبَیل پَهتَون-

☆ پُچے وارِجی دِی جمَون۔

☆ پَرزِہات تَھون۔

☆ پَزَہ بوجَون۔

☆ پِڅھیْ پَتَو چَھجوْ گڑَون۔

☆ پِڅھیْ چَپ تَھونے زائی نِش، مَورّی اَسمانے تِھینو۔

☆ پَسّ دہ کھرہ ووئی بَوجَون۔

☆ پَسّ دہ کھرہ ووئی بَوجَون۔

☆ پَسّ دہ کھرہ ووئی گِیاؤ ہَو چِھُونجوئے بَیوٹوئے۔

☆ پُشوْ کُٹَون بِلوْ توْ دربَٹیْ مَجِی شَیے کُٹَینَن۔

☆ پُشیْ گہ مُورّوْ تَھون۔

☆ پُشیْ سہ ساچُھودگہ مُورّہ پَشانی۔

☆ پُشی سه مُوڑوْ خَودئے کِریا نه دوئِینی۔

☆ پُشیئے ﺳٓﻚ ده مِیؤں لَمَون۔

☆ پُشِیو کُوپ کھویَون۔

☆ پَلَوپَکارُن جَوْکِجی گه بَونتَھه۔

☆ پِھبِیلیْ رَوسٓ بِلیْ تَوْ تَومیْ پِڅھیْ چَپِینی۔

☆ پِھبِیلیْ گه پَون تَھون۔

☆ پِھبِیلی مِریون آلیْ تَوْ پَچِھالیْ ﺳٓچنَنْ۔

☆ پھرگے وَلِجیْ چَھل تَھون۔

☆ پِھرِی لام زَور لا۔

☆ پَھگُویئی پُھڑو۔

☆ پُھگه پَھتے دئی وَلَون۔

☆ پَهل لَہُوکِیون۔

☆ پَهلقِجیْ نَظَر نِش۔

☆ پُهلیْ ده کِهیے بَول تَهون۔

☆ پهندِیئے شِیرِیون۔

☆ پَهورنَوکه دَون۔

☆ پَهوسَانه بَوجَوگیْ گوشؔ دَون۔

☆ پَون کفرے گه نه بَڑَہ۔

☆ پَون پُهو تهے یازَون۔

☆ پَوں چهر نَوشَون۔

☆ پُونٔیْ ڈیرجی لُہاشیْ /لهاشیْ دَون۔

☆ پُونٔیْ ڈیرجی مَرگ گه مِشّٹُن۔

☆ پُونٹی ڈیرے مَوڑی تَھون۔

☆ پَیچا انٹِھیئے دُشمَن بِینو۔

☆ پَیچاڑ کھری چِکون گی بِلَوش نه بِینی۔

☆ پِیڑے شِریا کَٹ کَٹ بَون۔

☆ تالَوْ بَڑوْس کھو که آئنزی بَڑِیس کھُو۔

☆ تالَوْ ہَرِیڑه تَھون۔

☆ تُبرے بَون / سَنَون۔

☆ تَتی آئِنزی ده چِھوُنئی اَوشی یَون۔

☆ تُٹھی ڈیرے مَوڑِی تَھون۔

☆ تَرہُوْ تَھون۔

☆ تَکبُر سه جان کھانی۔

☆ تِکه تِکه ہَگارڑ یَون۔

☆ تِکے مَرَون۔

☆ تَلنِی سه اُتِهی کُوزوڑ پَشِینی۔

☆ تَندی لِکِیلی بَدل نه بِینی۔

☆ تودَر تَومو تَپجی تَپجَانَو۔

☆ تَودَرِجی بَول تَهون۔

☆ تُوکِجی اُکهلَون۔

☆ تَومَس رَئین جَك سه بَزِیارَن۔

☆ تَومو شُونٓس چَپِینو۔

☆ تَومو مهلا لَهُوکو بِینو۔

☆ تومو مَوس بَنَه شَیَون۔

☆ تَومو مَوس کهون۔

☆ تَوموْ دَر دَیون۔

☆ تَوموْ مُٹِجی تکبَون۔

☆ تَوموْ نُوم نِکھلَون۔

☆ تَوموْ مُکھڑ چَکه۔

☆ تَوموْ لَیل مَوزے۔

☆ تَوموْ گُناه مَنُورِڑ لیل نه بِینوْ۔

☆ تَوموْ گورِٹے ٹِکیْ رَزالیْ نه بِینیْ۔

☆ تَوموْ لَیل سه شِش دِینَوْ۔

☆ تَومه بُدلی اَمشَون۔

☆ تَومیْ اَجلِجیْ بَوجَون۔

☆ تَومیْ تَومیْ اَمَل سه کوم تِھینیْ۔

☆ تومیٰ ایئے چھال۔

☆ تَومیٰ تَلِیوڑانَس۔

☆ تومیٰ تَومیٰ زائی پَڑدانیٰ۔

☆ تَومیٰ تَومیٰ زائی دہ ہَر مُشا تَامُن۔

☆ تَومیٰ تَومیٰ لَپ کھونِنیٰ۔

☆ تَومیٰ جُوں کھیانٹیٰ بِینی۔

☆ تَومیٰ چھڑ گدا تَھوں۔

☆ تَومیٰ ڈیر نِکھلَون۔

☆ تَومیٰ رَوش نِکھلَون۔

☆ تَومیٰ سِپَت اکے تَھون۔

☆ تَومیٰ عِزَت تَوموٰ ہَت دانیٰ۔

☆ تَومی کُکُوئیں ہَرمی نہ بِلی تَو جَگے گوڑہ بَڻہ نہ یانی۔

☆ تَومی کھگر ڈَب دہ دبہ۔

☆ تَومی مالے دَودی نہ چَکینَن / کلینَن۔

☆ تَومی مَنیونے کِریا جَگے گہ مَنیا۔

☆ ی مَیلَڑ چُکی کوئیس تِھینو۔

☆ تَومی میل چُکی نہ بینی۔

☆ تَومی وَطنے شُوں گہ مِشٹُن۔

☆ تِیار کھیئے کوئے میشِلا نَ / میشِلا نہ۔

☆ تَھپ گہ چَلے دِر دہ بَون۔

☆ تَھپ دہ مَیشِلك سہ چَل گی جَو تِھینو۔

☆ تُھرشُوں دَون۔

☆ تُھرُوٹی چَپَون۔

☆ تُھرُوٹی چَپَے پَھت بَون۔

☆ تُھریجی لَیل نہ شتُک پُچ نہ بِینو۔

☆ تَھس پَھت تَھون۔

☆ تَھوئے آئِنزی دہ ووئی گہ ہَنو، ہَگار گہ ہَنو۔

☆ تَھوئے جَو نُومُن ، بَخ بَدنام۔

☆ تَھوئے دَومُن، می شکُن۔

☆ تَھوئے کوم تَھیش کِنُہ قَائے شِی۔

☆ ٹَک تَھے پَرجِریون۔

☆ ٹَپ بَون۔

☆ ٹَپے زائی پُل بَیلانی۔

☆ ٹُوٹے رَوش ماٹُوٹِجیْ نِکھلَون۔

☆ ٹِکے خَر سَنَون۔

☆ جَار گہ بِیلِجیْ نِیش اُچِینیْ۔

☆ جارگیْ پار کوئی تَرِیلُن۔

☆ جِجِیلْ تومو چَلِجیْ ٹُوکانوْ۔

☆ جُدرا مالی بِلیْ تَوْ سِنَڑ بَوجانیْ۔

☆ جُدرائے اَچھیئے لَش نہ بَینَن۔

☆ جُد رائے پَھالہ رَچِھون۔

☆ جُدرائے چَپِیلُك دَومِجیْ گہ بِجِینوْ۔

☆ جُدرائے زائے لَڑمی پِیاؤنوْ۔

☆ جُرجُر بَوئے یازون۔

☆ جَرَو اُٺھ۔

☆ جَرَو اُٺھ ہَمشه وَدان بِيٺو۔

☆ جَرَو مُکری تَهون۔

☆ جَرِيوئے دَرُو سِڄهون۔

☆ جَڪ سه پَون ڇهرينَن تَهو کهونُ ڇهرائے۔

☆ جَگے بَوکی قَبرَڙ ہَرَون۔

☆ جَگے بَوکی ہُونُ تَهون۔

☆ جَگے بَولِجی چِيٺه دَون۔

☆ جَگے جَرِی کلَون۔

☆ جَگے ڈُلياکِجی اَچهيئے چار تَهون۔

☆ جَگے ڈُلياکِجی ماش تِهون۔

☆ جَگے دَودی گی دَوں چپَون-

☆ جَگے ڈوگی لَٹیو جو خیرُن-

☆ جَگے سَمٹے تَومہ شڑَون-

☆ جَگے سَنڈائے سِگہ دَیون-

☆ جَگے سَنڈو لَمُٹہ پیے ڈُکون-

☆ جَگے گَٹیلِجی نَوٹہ دَون-

☆ جَگے گَلے دَڑ جَاک نہ بِینی-

☆ جَگے گِلپَھنُی دہ ٹُٹو بڑو لیل بَینو-

☆ جَگے مَہِیش چانی، می سَنڈو چَو-

☆ جَگے میلے تَمِجی تَومہ پُھگہ وَلون-

☆ جَمُوئے سِکِجی گہ پَیرَڑ بَون-

☆ جَو کشیِر پَشائینَوئے۔

☆ جَوک تھے مَوسٗ تھہ۔

☆ جُوں اُکرِٗی بَرَوںٗ سَنَون۔

☆ جُوں مِرِیون بِلی تَو کونَڑ وَزانی۔

☆ جَیب دہ نِش تو بازار دہ نِش۔

☆ جَیں سَوباجی کھینٗ نہ دھانَن۔

☆ چاٹوٗ ہتیٗ ستوٗ پُھکِیون۔

☆ چاٹے مَوسٗ چاٹے ماں پَرُوجانی۔

☆ چکرڑ چَک، ڈکرڑ ڈک۔

☆ چَمٹَوئے خوان مَڑنِینوٗ۔

☆ چُمر سہ چُمر دَوئِینوٗ۔

☆ چُمرہ دَوں چَپَون۔

☆ چُمرے در دہ سَونٔے مَیخ سہ پَون تِھینی۔

☆ چُنُوْ بال گورّے مَخچُلا نوْ۔

☆ چِھرشّہ دَویاؤک آکے نہ پَھت بِینوْ۔

☆ چَورے شِشّجیْ ہَگار گُھانوْ۔

☆ چَوڑے شِیں سہ میلے تَمِگیْ والوْ لَگینَن۔

☆ چَونگ چَونگ آیَون۔

☆ چَیئی گہ آشپَوْ تَومیٰ نہ بِینی۔

☆ چَیئے چاتَھر دہ، مُشائے باروڑ پتہ اینی۔

☆ چَیئے خَوان کرَہ گہ نہ مِریجَانوْ۔

☆ چَیئے مِثال اَڑمینیْ چُھوت چُھوت مَرک تِھینی۔

☆ چَیئے ہر بالُوْ سے شَل مُکرِن۔

☆ چِیٹ پِڅھیْ سه دِینیْ، لَش اَچھیئے بَینَن۔

☆ چیئے بیے ڈھول بَشِیئے۔

☆ چَھڑ گیْ حُجره وَدَانْ نه بِینیْ۔

☆ چَھنگ پَھت مھیون / تھون۔

☆ څادر چَکے پائِیں ژِیك تِھیا۔

☆ چُبُوجیْ بَٹِگیْ دَون۔

☆ چَکائی سه جَكْ تَولِینیْ، اَکو نه تَولِینیْ۔

☆ چَکیجیْ بِدَون۔

☆ چَوکوئے کھویاؤ، داٹَوئے لَویاؤ۔

☆ چَگُول نِشُون۔

☆ ݜمݜا جوکے کِریا تَھینَن؟۔ ہَت نہ دَجے۔

☆ حُکمَتَے ووئی پی مالوٗ دادے پَون نہ اَمُش۔

☆ خَر تومیٰ چِیٹِجی بِجِینوٗ۔

☆ خَر گہ ٹَٹُو اك شانِیو تَھون۔

☆ خَر نارہ وِی پَتو پَچِھی گَڑون۔

☆ خَرے کانٹْ آلی تَوٗ یَونڑے دَرَڑ بَوجانوٗ۔

☆ خَرے بَگون۔

☆ خَرے پِݜھجی نِکھلَون۔

☆ خَرے شِنشِجی شِگہ نہ بَینَن۔

☆ خَرے کونٹْ دہ بانگ دَون۔

☆ خُوار مہلائے مسلہ کوئیس کونٹْ دِینوٗ۔

☆ خَودَئی سائے رَگِجی گه ایلا نو۔

☆ خَودَئی سه تَومی مال بَرانو۔

☆ خَودَئی سه قَمَقل نه مرے قَمقلے ماں مرے۔

☆ خَودَئی کُوٹو نانو۔

☆ خَودَئی نه سِیانٔؤک کِنّو مٔک گی بَوجانو۔

☆ خَودے بَھاک۔

☆ خَوشه ساچِھه پَشون۔

☆ خَوئی تَھون / خوئی بَرَون۔

☆ دَادے گَٹَوس تھے مالے گَٹِیلِجی گه بَوجَون۔

☆ دُت پُچ گی پُجَو ن۔

☆ دَڑ ہَنی کے اَنٔچَھه وَزَنَت۔

رَس۔

☆ دُشمَن کونڑ سے گنڑہ۔

☆ دُشمَن لَہُوکُن تھے نہ رَس۔

☆ دُشمَن لَہُوکِیار نیں۔

☆ دعوہ شوڑی نہ بوجَانی۔

☆ دَل پَل بوئے وار بَدَل تَھون۔

☆ دَودی کر تھے بِیون۔

☆ دَودی زِیں تَھون۔

☆ دَودی وَلَون۔

☆ دَونو گہ گڑا نہ چھیلِبَانَن۔

☆ دَنُو مَجِی کُلہ کلَون۔

☆ دُنیئے چَگرے شِرِیا پِھرَانیْ۔

☆ دَئی سه تَومو مُکِھجیْ خَون تِھینیْ۔

☆ دِی سَرٛے رٛب کِھیاؤک نه تُشَانوْ۔

☆ دی سَس ڈَک تھے نه دِیا۔

☆ دِیں جَرِیلوْ تَوٹَھوپ نه آمُشَانوْ۔

☆ دِیں گه پُشِیئے مَلگِرتِیا تَھون۔

☆ دِیں گه پُشِیئے مَلگِرتِیا نه بِینیْ۔

☆ دِیں محرابَڑ نه وزانوْ، مہلا زَنگَلَڑ نه بَوجانوْ۔

☆ دینٛئے چَومِجیْ قاء نه بِیبَانوْ۔

☆ دینٛئے گزنَڑ بَوجَون۔

☆ دَھڑ نه چِکه کوم چِکه۔

☆ ڈَھوڑِیئے دَون۔

☆ ڈنگ کٹھیون۔

☆ ڈِڈُس تَومو گہ لَوگوٗ نہ سِیا نو۔

☆ ڈَوبگرِی گی یا زَو ن۔

☆ ڈَوبے پُچِ۔

☆ ڈَوگوٗ مَنُوڑے عقل گُگُومَجِی بِینو۔

☆ ڈُیر خِرے کوئے سگہ نہ چِکینَن۔

☆ ڈُیر گی نَوشَون۔

☆ ڈُیر نِکھلَون۔

☆ ڈُیرے مَرِیلو۔

☆ ڈُیرے شَشِجی نَوشَون۔

☆ ڈھیرِیانٛجی بِیون۔

☆ ڈھیرِیانٛئے ساؤدا تَھون۔

☆ رَاز لَگِتھک طَبِیب بِینو۔

☆ رَبے اَٹِیلِجی صَبرُن۔

☆ رَبے اَسراجی پَھتبَون۔

☆ رَجو زِہانٛل بِلی تَو شائے مُغلِیان سہ تَومہ گورَّی شیارَن۔

☆ رَزے اک تِھی مُتی۔

☆ رَزے دِیجَڑ شَنِیار نُوزَڑ۔

☆ رَگے کِمتُس جان دے رانٛگ دِینو۔

☆ رُوئی سہ اَکو اَکے کھانی۔

☆ رَوئے شِریا اُچِون۔

☆ زونو منورو دوس نانو۔

☆ زار وو دی پَج نہ بِلو۔

☆ زار وو موں مکیئے جِجِیل۔

☆ زان زانی تَھون۔

☆ زَے قَدَر زرگردی بِینو۔

☆ زَکوَن گی چَیئی سَم نہ بِینی۔

☆ سا ہَنو سُمار مَنُورّو نہ تُشَانو۔

☆ سَختی سات نہ اَمُش۔

☆ سُرلَنؕ ہرَک سہ سِیانو۔

☆ سُرلَنؕ تَومی اَجلِجی باشانو۔

☆ سُرلَفڈٔے وَلِجی اُچَون۔

☆ سَرِی مُخ نه بَون۔

☆ سُم گی آئِنزی پُوجانی۔

☆ سُمِجی اُتِهی سُمَڑ بَوجَونِنی۔

☆ سُمے نَوتَهو شیَون۔

☆ سِنکڑِیو گیے کھنِیو وَزون۔

☆ سُواش بِلی تَو فصل گه بِینو۔

☆ سُونچَهو مَنُورو کُوپ ده نه بَوجانو۔

☆ سُونچِهی ڈِگری سِن سگه نه برانی۔

☆ سِیالے وَلِجی اَکوسِیون۔

☆ سِیں پَشِی کِل اُچِینو۔

☆ شتِك مُشا جانی، چُهنِتِهك قاء جانی۔

☆ سِش پَھوٹو ن بَٹ نہ ہَشِینو۔

☆ شِگمال بڑینی وَلے دؤوسے شِشجَانی۔

☆ شِیو مَجِی اک اَچِھیؤ باچھانو۔

☆ شِیوڑ اچھیئے دَون۔

☆ شَئیں گہ لگانٔ بَون / تَھون۔

☆ شاخیل گہ پُچ تَھون۔

☆ شاکھوٗ پُھٹِی سَکڑ اِینوٗ۔

☆ شَت گیٰ اک گِدِیجانوٗ، پَھیل گیٰ شَل گِدِجنَ۔

☆ شیتِلوٗ مَنُوڑے بَٹ کھرَو اَومڑ بَوجَانو۔

☆ شیتِلوٗ کے شَت بَڈَانی۔

☆ شَتِیال دہ خَر بَشُون۔

☆ شَتِیال دہ کرَہ خَر بَشِیلُن۔

☆ شتُوں گہ بَوا بَون۔

☆ شَرا پَووَلے کونٔ نہ پَو۔

☆ شکَال بَھاک وَٹ چَھک بھارڑ بَوجانو۔

☆ شکھو سے نِیلو گہ دَجَانو۔

☆ شکھہ گھوریئے کُوز دہ پرہ نہ سّچنَن۔

☆ شکھہ مُتھوجی پَلوئے لُکھون۔

☆ شَل بتی لاؤک گہ دباؤک اك شانِیون۔

☆ شَل کھگروجی اك اعتبار مِسّتِنی۔

☆ شَل کَال روزہ بیے گُوگی پَھوٹون۔

☆ شَلو کُدالی اکڑ بَوکی بِینی۔

☆ شُم گه سَخی نَوخصان اک شانِیو بِینو۔

☆ شَو مُک گی بَوجَون۔

☆ شَوڑی چَیئی گی کوئے وَدان بِلُن۔

☆ شُوں ہمشه انٹھی پَتَو یازانو۔

☆ شُوں بَشِی بَشِی اکے بِیانو۔

☆ شُوں جَرِیوئے دَرُوخ نه بِینو۔

☆ شُوں سه انٹھی نه پَھتِینو۔

☆ شُوں سه تَومی پَرہار لَمکے آٹِینو۔

☆ شُوں ہَمشه کیسؔ پَتو یازازنو۔

☆ شُوِیں / شُووِیں چُرٹَوت

☆ شُوینئے لَمُٹوْ کره سَم بِلُن۔

☆ شُوینئے لَمُٹوْ قَلُب ده گه سَم نه بِینوْ۔

☆ شُوینئے کانٗ دِتی تَوْ جُمتے دَرَڑ بَوجانوْ۔

☆ طلبئے عِشَق گھورِیوجَاسوْ۔

☆ عقلے دُشمن رَوشِن۔

☆ قاء مُچھو لیش بیٹِنی۔

☆ قائے گُوپَکار بِلوْ تَوسِن ده کھره تِھینوْ۔

☆ قاء سے یاتُك گُوِ کھانوْ، باز سے یاتُك سه مَوس کھانوْ۔

☆ قاء گه کُڑُو لِیئے یات تَھون۔

☆ قامے مِثال اَچھِیؤ چِلَینی۔

☆ قَبرے راتی گوڑه نه اِینی۔

☆ قَبرے سات نہ اَمُش۔

☆ قَبرے سُم قبر دہ بَوجانو

☆ قِسمَت دہ نِش تَو ہِندُستان دہ نِش۔

☆ قَمَقلَڑ لئی گہ اَپھِنی ۔

☆ قَمَقلِجی کھونؒ بِجینو۔

☆ کانٔے سُم دگہ کانٔینو۔

☆ کُٹ کُٹَے بَون۔

☆ کُٹِیلوَ بھاک۔

☆ کُٹِیلوَ بھاکے نَظَر دہ نِیلی چَر بِینی۔

☆ کدَئی ماں تَو کدَئی دی۔

☆ کدَو پَٹُھن سَیسِجی اَوشی نہ شّچانی ۔

☆ کرَٹ بوئے یازون-

☆ کِرِٹ کرَٹ بون-

☆ کڑِی نه پَچون-

☆ کشرَے تھون / بون-

☆ ککسَے تومی آئِنزی دُشمَنِنی-

☆ ککسَے پھاله-

☆ کُکُوئِیں گه ہنُو تھون-

☆ کُکُونئے کِرِیا تُولے تانگ گه لئی نی-

☆ کُکُوں ٹُوکڑ پَیگه تو گه چانَنی، نه پیگه تو گه چانَنی-

☆ کُکونجی لُونی کره لَمکیگان-

☆ ککُونجی برِیو لُکھون -

☆ کُلالے پَجَہ۔

☆ کُلو ہُدا اك سہ نہ گِنُبانوٗ/ تَھوبانوٗ۔

☆ کِمَٹوجی رانٓگ نِکھازانوٗ۔

☆ کِٹٗی تَھلَوئے یازِیون۔

☆ کو گہ پَو تھون۔

☆ کُوپ کھویاؤك کُوپ دہ بَوجَانوٗ۔

☆ کور دہ کھرہ یَون۔

☆ کور دہ کھرہ بَوچَون۔

☆ کور سے سَگہ دَون۔

☆ کُول گہ پَٹنَے خَائِیرات تَھون۔

☆ کولَوچو مَنُورَے مِثَال تانٓگے مُورَینی۔

☆ کوݩٹی لَمون۔

☆ کوݩٹی لَمے بِیون ۔

☆ کوئے کوݩٹ، کوئے کھو۔

☆ کوئے یَونڑ پل، کوئے کُلو اژو۔

☆ کِیں وَزون۔

☆ کھا کمُوت چِیٹ بُرجے۔

☆ کھا وو دِیں مَمَا ووئی اُزر نَتھہ۔

☆ کھاش تھے ماش تھون۔

☆ کُھتَو گہ باچھات تھون۔

☆ کھچَٹو مَنُورِجی مِشٹو مَوش نہ ہَشِینو۔

☆ کھچَٹو بی پَھل گہ کھچَٹو بِینو۔

کہڑبیو چکون ۔

☆ کہڑتے پَودِجی بَوجَون۔

☆ کہڑِی جُنات اَجِی خُجرَہ۔

☆ کھس بَنِی گہ مَوسِس۔

☆ کھسَرَو مَنُوڑے اك رَگ بَسکی بِینی۔

☆ کھسَرَوڑ خَودَیشں نَورہ نہ دے۔

☆ کھگرے چَوتجی جِبے چَوت سَخ بِینی۔

☆ کھنُوجی کھنُ سَوں یازانو۔

☆ کھوٹی مال خَوانَدینی۔

☆ کھوم تو ڈیرشیلانی، نہ کھوم تَو اَدَت پَھت بِینی۔

☆ کھونُ وَلون۔

☆ کھونُو سے ڈھا دَون۔

☆ کھونٹی ڈُکرِیون۔

☆ کھونِجی ووئی یَون۔

☆ کھوای آدِیکانوٗ، آڑمئی پاردی شئِینوٗ۔

☆ کھوئی تھون۔

☆ کھویون اك زائی دہ، آڑمئی مُتی زائی دہ۔

☆ کھیے پی آمشون۔

☆ گاگِیر یازون۔

☆ گاؤ گہ بَجْھو تھَون۔

☆ گاویئے ژھارا بھاکِجی یَون۔

☆ گرنٗہ کھون۔

☆ گُجر سه پَوش نه ڊِينو، ٻِهِيو پَوش ڊِينو.

☆ گِنڊِجي گاؤ ڏيرو ٻهاڪے دجے.

☆ گُوجي گون ڊِينو / ڊِجانو.

☆ گُوٹ نه بِلوتَو بکهوجي جو نه بِينو.

☆ گوڙه آلو بَنَے اِڇھ گه نه مَرِينَن.

☆ گُوکوشٿَون.

☆ گُونٹي بَيٹهون.

☆ گهر ده کهره بَوجَون.

☆ گهے مُکهجي بَوجَون.

☆ گهے ووئي تَومو نه بِينو.

☆ گِی دُت دہ ہت بَون۔

☆ گِی نارہ گِیاؤ تَوْ بَونٌ دہ وَزانو۔

☆ گِیاؤ مَوڑے پَتَوڑ پھیر نِش۔

☆ گھریئے دَون۔

☆ گھیپ دہ بوجَون۔

☆ لاپھہ تَھون ۔

☆ لَیلے شُوک بَون۔

☆ لَپ آئِنزیڑ اَکے نہ اِینی۔

☆ لِچے آئِنزی دہ جاکوْ بِینوْ۔

☆ لَم جَم بَوئے یازون۔

☆ لَمَون ہُونٌ تھے کوئے سہ چِکِینوْ۔

☆ لَو گه چِوئے قصه تهون-

☆ لَوئی سه اَکوجی اَکے چَهل تِهینیٔ-

☆ لَوئی سه حج تَهیسَن تهے کُکونجی چَهل تِهینی-

☆ لَوئی گه حَج نتهه-

☆ لَوگه لَوگان، تَومه تومان-

☆ لَوگُجی ہِیوٗ پاں نه دَجَانوْ-

☆ لوگوٗ لَیل سِن دَگه نه مَیشِینوٗ-

☆ لُونِیٔئے شِریا بِلجَون-

☆ لُونِیٔ سه چُهوت چُهوت شَت تِهینیٔ-

☆ لَیل گی ہَتی دِجرَون-

☆ لَیل چَهڑِیون-

☆ لَیل گی آئِنڑی پُجَون۔

☆ لَیلِجی آئِنڑِی شُون۔

☆ لَیلے اَنّچِھگی رَون۔

☆ ماشقه یا تَو تَنِجی پرزو یا سُنِجی پرزو۔

☆ مالے گَٹیلِجی نَوٹه دَون۔

☆ مالے گوش سَنَون۔

☆ ماں دیجه کائے، دی جَرَو کائے۔

☆ ماں مالو عِزّت جَودنِجی بِینی۔

☆ ماں مالو بِیو دی پُچجی، دی پُچے بِیو بَٹ کاٹھجی۔

☆ ماں مَگرِی ده، بُبَا گنه ده۔

☆ ماں مالو شاؤ نه بره۔

☆ مَچھاری دِجون۔

☆ مَچھاریئے پِڅھی ده گُچھه څمڅا چُکون۔

☆ مُخ مُلازه گی حق نه رَزیجانی۔

☆ مَرگے نیرِجی بَوجَون۔

☆ مِرگیے اَچَون۔

☆ مُسفَر مُسفرے غَلِیمُن۔

☆ مِسٹی تهاؤکڑ مِسٹی، کهچٹی تهاؤکڑ کهچٹی۔

☆ مِسٹیار تهے سِن ده کهره یَون۔

☆ مُشائے دَھڑ نه چِکه کوم چِکه۔

☆ مُشوگی باچهات بِینی۔

☆ مَطلَبے یاران۔

☆ مُک گه تالو اک تَھون۔

☆ مُک ده پیره چِکے نه رَس۔

☆ مُک چِکے مِسّتِیار نَتهه۔

☆ مُکھیئے شُور بَوجون۔

☆ مُگلو جَرگه نه تِھیا/مُگلو جَرگه نه چِھجانی۔

☆ مَنُورّوٰ بَیل پَچِھالِیوجیٰ مِنّگُن۔

☆ مَنُورّوٰ نِرونوٰ نه مِریجانوٰ۔

☆ مَنِورّے تومیٰ جِپ/ژپ دُشمَنِن۔

☆ میلے مَچھاری ہر زائے دانی۔

☆ مُورّڑ ڈوم یازِیون۔

☆ مُونّ ده بدَے دَئی چُرٹَون۔

☆ مُوں جَودرِیون۔

☆ موں (کِکل) گه جُدرَو مُشاك مرییُس۔

☆ موس نَوتَهو دَوِیَوس تَهمَس، تُس نَوتَهکِیں لُکھِینئی۔

☆ مَہِیشے کونڑ ده بانگ دَون۔

☆ مَہِیشے پُچ۔

☆ مَہِیشے شِریا کھون۔

☆ می جَوْ خَر پَودِجی پَھیرَوئے۔

☆ می مالے جو لونڑ نِکھزو یا۔

☆ مَیانره کُرِیوڑ، باگه بگاٹه گورٓه بِدَون۔

☆ مَیانرے وَلِجی بَوجَون۔

☆ مَیونر تومیْ تَھوریْ چِکے رِینو۔

☆ مهابتے اپوْ مڑنے، لوجیْ خَر خوشاله-

☆ مِهیکِجیْ چیِٹ چَلِیون-

☆ مِهیکیْ وَزون-

☆ نئی بَہَون-

☆ نئی پَون نِکهلَون-

☆ ناره گِیاؤکِجیْ چَوٹ نه دِیا-

☆ نَخوال کوم تَهون-

☆ نَرخِجیْ نِکهڑَون-

☆ نِرَونُجیْ پَرٹیئے لُکهونٓ-

☆ نِکے گه بَدَے قَصَه تَهون -

☆ نِم نِم تَهون-

نو بوئے ووئی ززالو بِینو۔

☆ نَوتھو کونؔ نه پَهتَون۔

☆ نَوتھو شَیَوس تھے کونِجی گه بَوجَونؔ۔

☆ نُورَڑ اك دِجَڑ مُتی۔

☆ نُوم نِکھلَونے کِرِیا چِیٹ دَون۔

☆ نِیلِجی یازون۔

☆ نیں بُکوئے اِسلامِجی لَچِھیس، نیں تَھلویئے اِسلامِجی۔

☆ نَیں ہَؤ / ہاؤ نَیں کؤ۔

☆ وطن بازار بون / تھون۔

☆ ووئی ده کٹَار پَشَون۔

☆ بَئی ہَئی گِی جَوك گه نه بِینو۔

☆ ہَت پَگوری تھون / بَون۔

☆ ہَت ہَت پُھڑِیون۔

☆ ہَت ہَت جِپ نِکھلَون۔

☆ ہَت سہ ہَت سِیانوْ۔

☆ ہَت سہ ہَت دِجارانوْ۔

☆ ہَت گیٰ سُوریٰ نہ رَٹِیجانی۔

☆ ہَت گیٰ دے پَوں گیٰ یازَون۔

☆ ہَت گیٰ تَھاؤکڑ ہَت گیٰ، پاں گیٰ تَھاؤکڑ پاں گیٰ۔

☆ ہَت گیٰ تھے آئِنزِیڑ بَوجانوْ۔

☆ ہَتِجیٰ بَونؒ وَلَون۔

☆ ہَتیٰ گاڑی پَھتبَون۔

☆ ہَتی پَوں سے کانڑ بون۔

☆ ہَتے گونٹھ آئِنزِیگی پَھزگِجنَن۔

☆ ہَتے گونٹھ آئِنزیڑ ہَرَون۔

☆ ہَتَیلو تَھلَو تَپِجی نانو، تَپجِلو تَو چَھہُونجی نانو۔

☆ ہَجَا گه باچھات تَھون۔

☆ ہَرکڑ کرابَون۔

☆ ہَر گه لَپ۔

☆ ہُرنک کلَون۔

☆ ہُرکُھر اُچِھون۔

☆ ہَرِیپَو لَہِی تَھون۔

☆ ہَگارسے نوٹَون۔

☆ ہَگار پُھکون۔

☆ ہَگار سہ نِیلوْ گہ شُکھو نہ چِکِینوْ۔

☆ ہَگار شَیَون۔

☆ ہَگارِجیْ لَمَون رَچِھَون۔

☆ ہَگارے پُچِ۔

☆ ہَگارے دَدَوْ نِلِینوْ، آزرَے دَدَوْ نہ نِلِینوْ۔

☆ ہُگیْ نہ کھیگہ تو گون نہ دِینوْ۔

☆ ہَل دہ نہ بِلوْ تَوْ کھل دگہ نہ بِینوْ۔

☆ ہَل ڈَک تھے پَھال پَرجِریون۔

☆ ہَللِی کونٹیْ گیْ کونٹ دَون / دہ۔

☆ بَم ہَم گی کوئے بِجینوْ۔

☆ ہَمشه تَومُس گال دِینوْ۔

☆ ہَمشه ده وو توتا۔

☆ ہَیلِلی بَلائے کِلماجی نه پِھرَانی۔

☆ واك خَودیئے رَضا تَھوئِینی۔

☆ وح وَختَے خَیر لُکھون پَکارِنی۔

☆ وَرخِجی گِیاؤ ووئی پَـوڑ نه اِینوْ۔

☆ وَطن پَھته مالو دادے پَون نه پَھته۔

☆ وَطنجی نِکھَس، نَرخِجی نه نِکھَس۔

☆ وَل وَل گی گِدَون۔

☆ وَئی وو دی پُچِ نه بِلوْ۔

☆ بَم ہَم گی کوئے بِجینوْ۔

☆ ہَمشه تَومُس گال دِینوْ۔

☆ ہَمشه ده وو توتا۔

☆ بَیلِلیْ بَلائے کلِماجیْ نه پھِرَانی۔

☆ واك خَودیئے رَضا تَھوئِینیْ۔

☆ وح وَختَے خَیر لُکھون پَکارِنیْ۔

☆ وَرخِجیْ گِیاؤ ووئی پَنورڑ نه اِینوْ۔

☆ وَطن پَھته مالو دادے پَون نه پَھته۔

☆ وَطنجیْ نِکھَس، نَرخِجیْ نه نِکھَس۔

☆ وَل وَل گیْ گِدَون۔

☆ وَئی وو دی پُحِ نه بِلوْ۔

☆ ووئی بِلوٗ توٗ تَیبُونے جَوٗ ضَورڑِتِن۔

☆ ووئی گہ ہِگار نہ اِکھتِینوٗ۔

☆ ووئی ہَمشہ کمزور دہ کھرہ پُھٹَانوٗ۔

☆ وویئے چَھر لئی بِینی۔

☆ وویئے مُکھجیٗ بَوجَون۔

☆ ہَلشِجیٗ پاشؔ تَھون۔

☆ یا تَو ہَئی ہَئی، یا تَو غَرغَر۔

☆ یا بَوکوماش۔

☆ یازیئے کثیر۔

سٓݨا حروف تہجی

ا	ب	بھ	پ	پھ	ت	تھ
ٹ	ٹھ	ث	ج	جھ	چ	چھ
جٓ	چٓھ	څ	څھ	ح	خ	د
دھ	ڈ	ڈھ	ذ	ر	ڑ	ڑھ
ز	رٓ	ژ	ژھ	س	سٓ	ش
ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف
ق	ك	کھ	گ	گھ	ل	لھ
م	مھ	ن	نھ	ݨ	ں	ݨگ
و	ہ	ء	ی	ے		

شِنا ریسرچ فورم قراقرم

S R F K

Shina Research Forum - Karakorum

مطبوعہ

- ☆ کوستان دہ ادویاتی گوژیو روایتی استعمال ۔
- ☆ انڈس کوہستان (شِن، یشکن و کمین قبائل اور ان کا نظام معاشرت)
- ☆ شِنا متلہ

زیر طبع

- ☆ بنیادی شِنا اردو لغت

زیر تحقیق

- ☆ بنیادی شِنا، کوہستانی، بٹیڑی، چھلسیو، گباری، اردو لغت
- ☆ شِنا زبان کا رسم الخط (تحقیقی، تنقیدی اور فنی جائزہ)
- ☆ شِنا لوک شاعری (لوک اصناف، قواعد اور ترجمہ)

لسانیات ☆ لوک ادب ☆ ثقافت